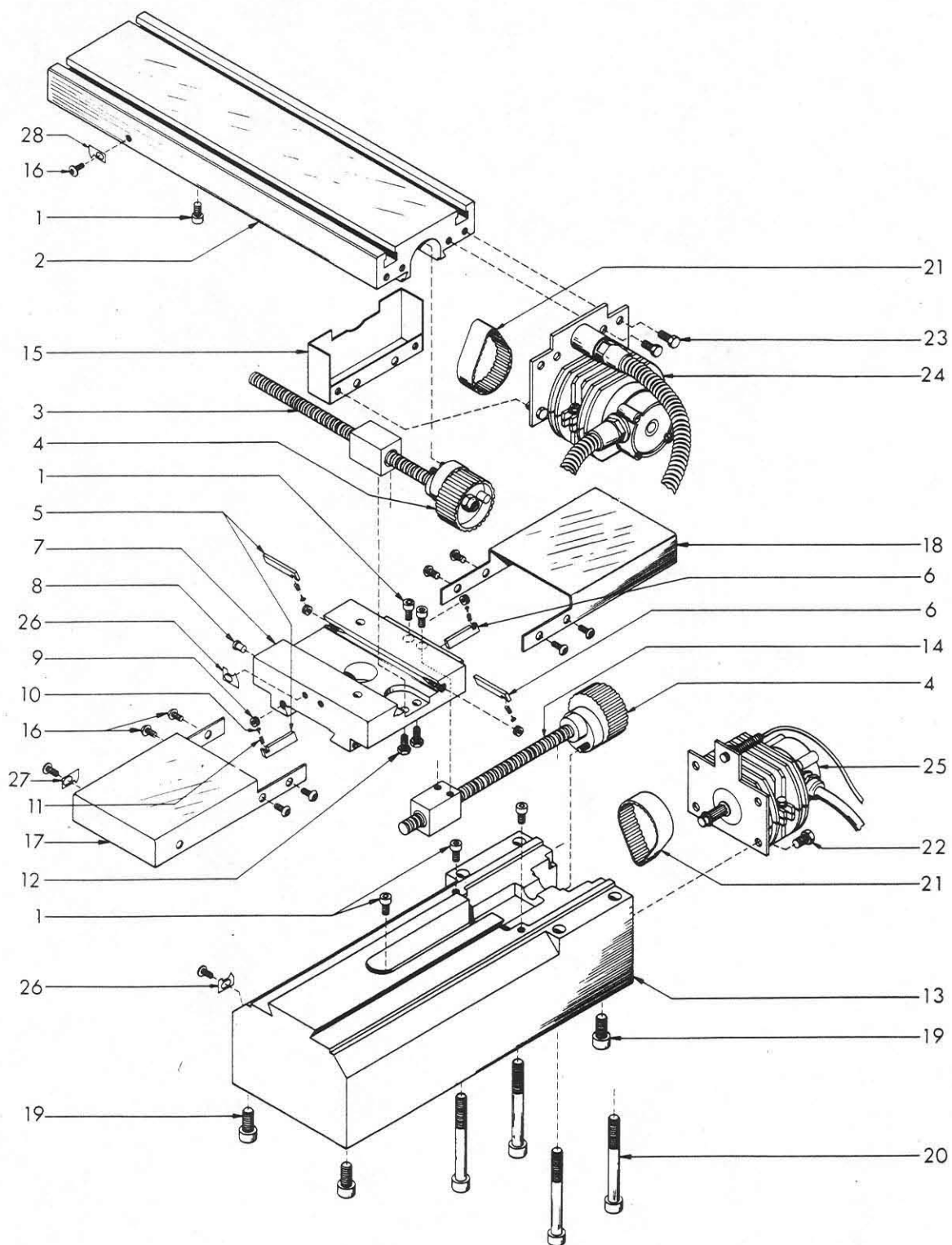


SERVICETEILE

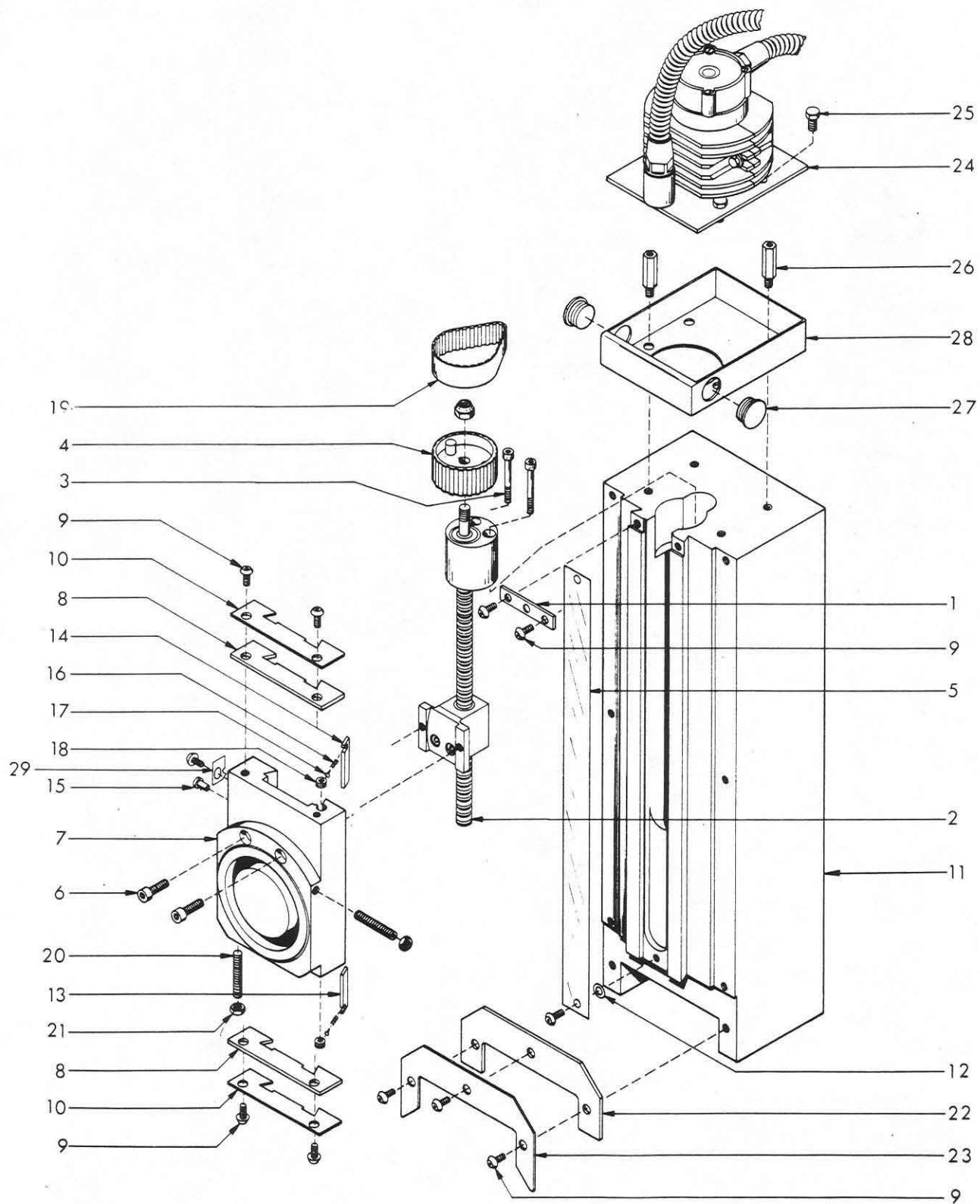
SERVICE PARTS

PIECES DE SERVICE

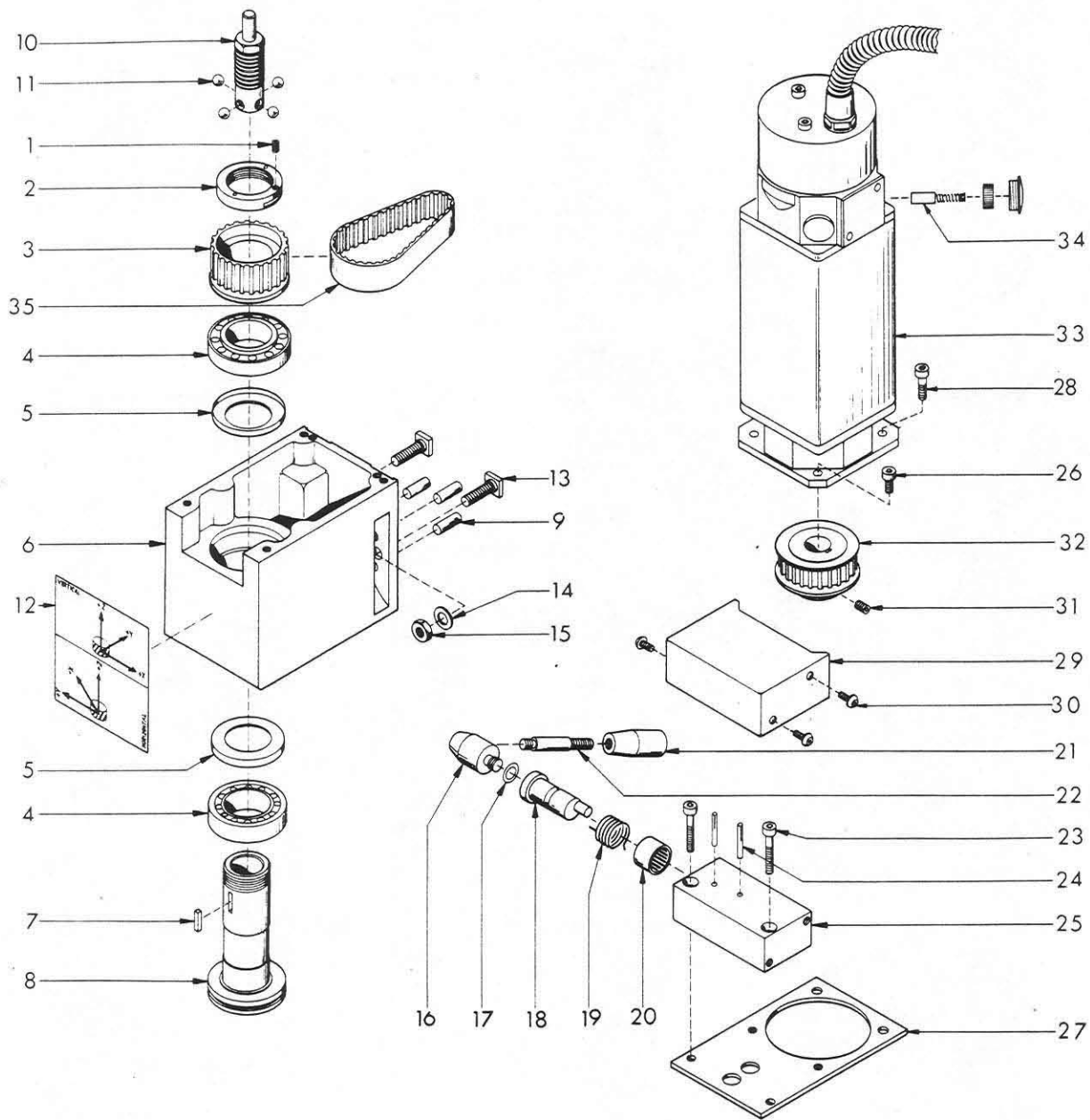
Pos.	Ref. No.	DIN		Benennung	Description	Designation
1	ZWZ 95 1310	13x10 DIN 895		Doppelmaulschlüssel	Double ended spanner	
2	ZWZ 99 3010	T180/2		Stoßfettpresse	Grease gun	



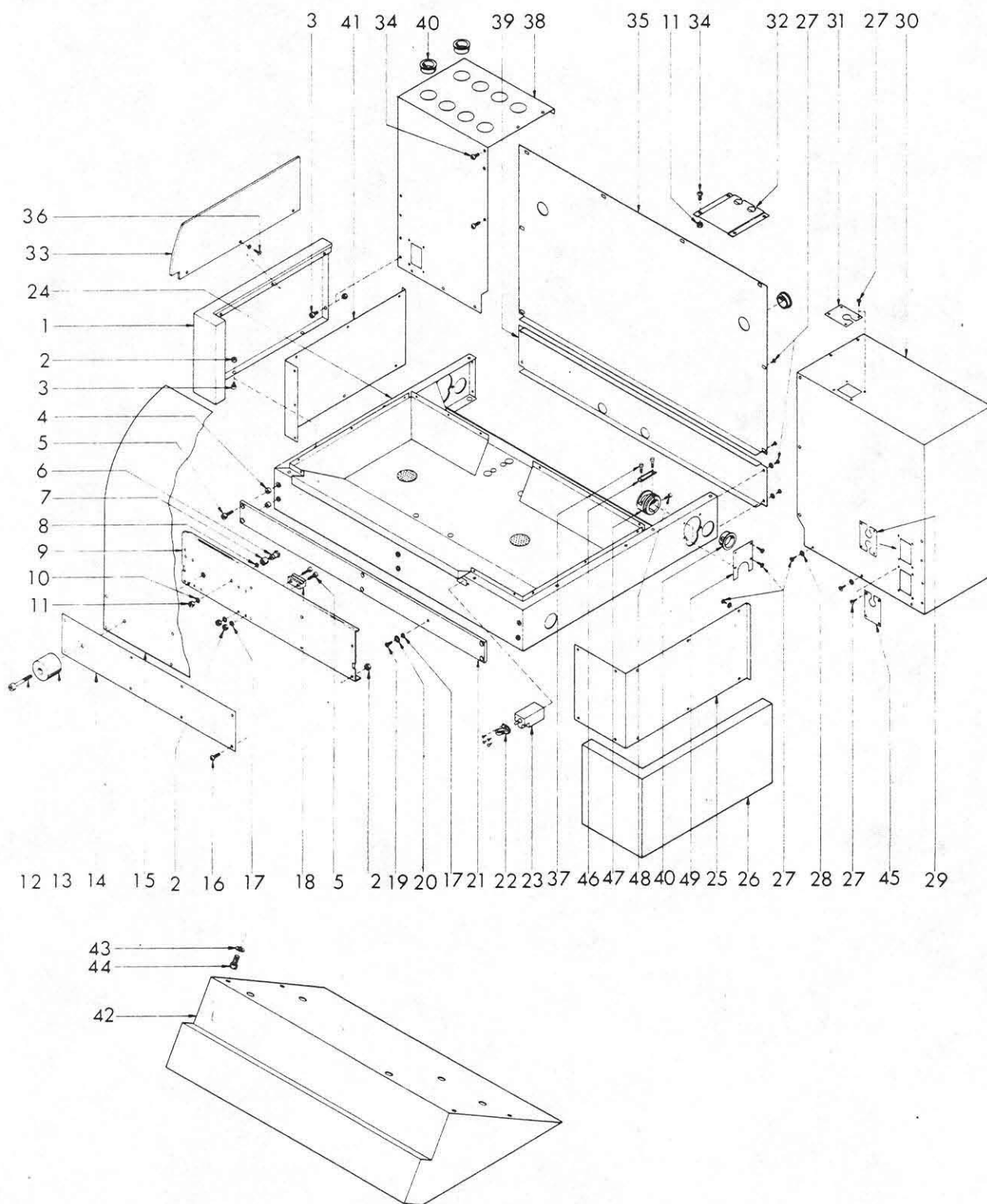
Pos.	Ref. No.	DIN		Benennung	Description	Designation
1-15	F1P 030 000			Gruppe Kreuzschlitten	Cross slide compl.	
1	ZSR 12 0612	M6x12 DIN 912-6.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
2	F1P 030 030			Frästisch	Milling table	
3+4	F1P 031 000			X-Spindel komplett	X-spindle complete	
4	F1P 020 130	M4x8 DIN 551-5.8		Riemenscheibe	Pulley	
5	F1A 020 050			Keilleiste kurz links	Taper gib short left	
	F1A 020 060			Keilleiste lang links	Taper gib long left	
6	F1A 020 110			Keilleiste kurz rechts	Taper gib short right	
	F1A 020 120			Keilleiste lang rechts	Taper gib long right	
7	F1A 030 021			Kreuzschlitten	Cross slide	
8	ZNP 01 2000	A2		Schmiernippel	Grease nipple	
9	F1A 020 070			Stellschraube	Adjusting screw	
10	ZNA 76 0204	2x4 DIN 1476-4.6		Kerbnagel	Rivet	
11	ZFD 02 4061			Druckfeder	Compression spring	
12	ZSR 33 0616	M6x12 DIN 933-5.6		Sechskantschraube	Hexagon head screw	
13	F1A 030 011			Sockel	Base	
14+4	F1P 032 000			Y-Spindel komplett	Y-spindle complete	
15	F1A 000 141			Riemenschutz	Belt cover	
16	ZSR 88 0610	M6x10 - 10.9		Linsenschraube	Filister head screw	
17	F1A 000 011			Schutzblech 1	Cover sheet 1	
18	F1A 000 020			Schutzblech 2	Cover sheet 2	
19	ZSR 12 1020	M10x20 DIN 912-8.8		Zylinderschraube	Socket head screw	
20	ZSR 12 1090	M10x90 DIN 912-10.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
21	ZRM 73 5088	MXL 88-3/4"		Zahnriemen	Timing belt	
22	ZSR 33 0610	M6x10 DIN 933-5.6		Sechskantschraube	Hexagon head screw	
23	ZSR 33 0612	M6x12 DIN 933-5.6		Sechskantschraube	Hexagon head screw	
24	F1P 106 000			Schrittmotor X kompl.	Step motor X compl.	
25	F1P 107 000			Schrittmotor Y kompl.	Step motor Y compl.	
26	F1P 000 610			Zeiger 2	Pointer 2	
27	F1P 000 620			Zeiger 3	Pointer 3	
28	F1A 000 600			Zeiger 1	Pointer 1	



Pos.	Ref. No.	DIN		Benennung	Description	Designation
1-18	F1P 020 000			Gr. Vertikalschlitten	Vertical slide compl.	
1	F1A 020 040			Halteblech	Clamping sheet	
2-4	F1P 021 000			Z-Spindel komplett	Z-spindle complete	
3	ZSR 12 0540	M5x40 DIN 912-6.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
4	F1P 020 130	M4x8 DIN 551-5.8		Riemenscheibe 80	Pulley 80	
5	F1A 020 030			Schutzband	Protection strip	
6	ZSR 12 0620	M6x20 DIN 912-6.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
7	F1A 020 021			Vertikalschlitten	Vertical slide	
8	F1A 020 080			Abstreiffilz	Felt wiper	
9	ZSR 88 0610	M6x10 - 10.9		Linsenschraube	Filister head screw	
10	F1A 020 090			Abstreifblech	Wiper plate	
11	F1P 020 010			Vertikalsäule	Vertical column	
12	ZSB 12 0605	PS 6x12x0,5 DIN988		Paßscheibe	Shim ring	
13	F1A 020 050			Keilleiste kurz links	Taper gib short left	
	F1A 020 060			Keilleiste lang links	Taper gib long left	
14	F1A 020 110			Keilleiste kurz rechts	Taper gib short right	
	F1A 020 120			Keilleiste lang rechts	Taper gib long right	
15	ZNP 01 2000	A2		Schmiernippel	Grease nipple	
16	ZFD 20 4061	D061		Druckfeder	Compression spring	
17	ZNA 76 0204	2x4 DIN 1476-4.6		Kerbnagel	Rivet	
18	F1A 020 070			Stellschraube	Adjusting screw	
19	ZRM 73 5088	MXL 88-3/4"		Zahnriemen	Timing belt	
20	ZST 15 0640	M6x40 DIN 915-45H		Gewindestift	Set screw	
21	ZMU 34 0600	M6 DIN 934-6		Sechskantmutter	Hexagonal nut	
22	F1A 000 350			Filzabstreifer	Felt wiper	
23	F1A 000 030			Dichtblech	Wiper plate	
24+25	F1P 108 000			Schrittmotor komplett mit Stecker	Step motor complete with plug	
25	ZSR 33 0610	M6x10 DIN 933-5.6		Sechskantschraube	Hexagon head screw	
26	F1P 000 640			Distanzbolzen	Bolt	
27	ZDK 50 4209			Verschlußstopfen	Plug	
28	F1P 000 630			Riemenschutz	Belt cover	
29	F1A 000 600			Zeiger 1	Pointer 1	



Pos.	Ref. No.	DIN		Benennung	Description	Designation
<u>1-9</u>	<u>F1A 010 000</u>			<u>Gruppe Fräskopf</u>	<u>Milling head complete</u>	
1	ZST 160 580	M5x8 DIN 916-45H		Gewindestift	Set screw	
2	F1A 010 040			Ringmutter	Ring nut	
3	F1A 010 030			Riemenscheibe	Pulley	
4	ZLG 320 076			Kegelrollenlager	Taper roller bearing	
5	B1A 030 060			Deckel	Cover	
6	F1A 010 010			Fräskopf	Milling head	
7	ZFD 854 418	A4x4x18 DIN 6885		Paßfeder	Square key	
8	F1A 010 020			Frässpindel	Milling spindle	
9	ZST 07 0824	8m6x24 DIN 6325		Zylinderstift	Parallel pin	
10	F1A 040 000			Federeinheit	Belleville spring ass.	
11	ZKG 00 1071	Ø 7		Kugel	Ball	
12	F1A 000 580			Frontplatte	Front plate	
13	C4Z 030 020			Nutenschraube	T-nut bolt	
14	ZSB 25 0840	8,4 DIN 125		Scheibe	Washer	
15	ZMU 33 0801	M8 DIN 934-10B1E		Mutter	Hexagonal nut	
16	F1A 000 410			Nabe	Hub	
17	ZSB 12 1001	10x16x0,1 DIN 988		Paßscheibe 0,1	Shim ring 0,1	
	ZSB 12 1003	10x16x0,3 DIN 988		Paßscheibe 0,3	Shim ring 0,3	
18	F1A 000 070			Exzenterbolzen	Eccentric bolt	
19	F1A 000 100			Schenkelfeder	Torsion spring	
20	ZLG 78 1816			Nadellager	Needle roller bearing	
21	ZGF 16 2108	21xM8 GN 519		Zylinderknopf	Cylindrical knob	
22	F1A 000 080			Stange	Toggle	
23	ZSR 12 0635	M6x35 DIN 912-6.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
24	ZST 72 0530			Paßkerbstift	Grooved pin	
25	F1A 000 400			Exzenterblock	Eccentric block	
26	ZSR 12 0612	M6x12 DIN 912-6.9		Zylinderschraube	Socket head screw	
27	F1P 000 050			Motorplatte	Motor plate	
28	ZSR 12 0620	M5x12 DIN 7991-8.8		Zylinderschraube	Socket head screw	
29	F1P 000 420			Abdeckhaube	Cover	
30	ZSR 88 0610	M6x10 10.9		Linsenschraube	Filister head screw	
31	ZST 16 0608	M6x8 DIN 916		Gewindestift	Set screw	
32	F1P 090 000			Motorriemenscheibe	Motor pulley	
33	F1P 501 000			Motor komplett	Motor complete	
34	ZME 200 290			Kohlebürste	Carbon brush	
35	ZRM 51 3130	130 XL 075		Zahnriemen	Timing belt	



Pos.	Ref. No.	DIN	Benennung	Description	Designation
1	F1A 130 000		Verkleidungsblech 1	Side guard 1	
2	ZMU 34 0500	M5 DIN 934-5	Sechskantmutter	Hexagonal nut	
3	ZSR 12 0508	M5x8 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head bolt	
4	F1A 000 500		Distanzring	Spacer	
5	ZSR 12 0520	M5x20 DIN 912-8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	
6	F1A 000 530		Lagerbolzen	Bearing bolt	
7	ZLG 78 1010		Nadelhülse	Needle roller bearing	
8	ZRG 71 1010	10x1 DIN 471	Sicherungsring	Retaining ring	
9	F1A 180 000		Türblech	Door sheet 1	
10	ZSB 25 0640	6,4 DIN 125	Scheibe	Washer	
11	ZMU 34 0600	M6 DIN 934-6	Sechskantmutter	Hexagonal nut	
12	ZSR 12 0855	M8x55 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head screw	
13	F1A 000 510		Griff	Handle	
14	F1A 000 460		Frontblech	Door sheet 2	
15	F1A 000 240		Tür	Door	
16	ZSR 88 0520	M5x20 - 10.9	Linsenschraube	Filister head bolt	
17	ZSB 25 0530	5,3 DIN 125	Scheibe	Washer	
18	F1A 000 490		Führungsleiste	Sliding block	
19	ZSR 79 0512	M5x12 DIN 7991	Senkschraube	Countersunk screw	
20	ZOR 00 6030	Ø 6x3	O-Ring	O-ring	
21	F1A 000 480		Führungsschiene	Sliding guide	
22	ZEE 47 0231		Rollenhebel	Roller arm	
23	ZEL 21 2030	ZS 231-11y	Endschalter	Limit switch	
24	F1A 060 002		Spänetasse	Chip tray	
25	F1A 000 440		Abdeckung 2	Cover sheet 2	
26	F1A 140 000		Verkleidungsblech 2	Side guard 2	
27	ZSR G1 4295	B4,2x9,5 DIN 7981	Blechschrabe	Sheet metal screw	
28	ZSB 21 0430	4,3 DIN 9021	Scheibe	Washer	
29	F1P 000 310		Kabelblech 1	Wire sheet 1	
30	F1P 000 220		Seitenwand 2	Housing 2	
31	F1P 000 360		Kabelblech 2	Wire sheet 2	
32	F1P 000 470		Verbindungsblech	Compound sheet	
33	F1A 000 250		Späneabdeckung	Chip guard	
34	ZSR 88 0610	M6x10 - 10.9	Linsenschraube	Filister head screw	
35	F1A 000 230		Rückwand 1	Back cover 1	
36	ZSR G1 4213	B4,2x13 DIN 7981	Blechschrabe	Sheet metal screw	
37	ZSR 12 0420	M4x20 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head screw	
38	F1A 000 211		Seitenwand 1	Housing 1	
39	F1A 000 330		Rückwand 2	Back cover 2	
40	ZXM 01 2240		Schnappdurchführung	Ring	
41	F1A 000 430		Abdeckung 1	Cover sheet 1	
42	A7B 170 000		Untersatz	Base for electric box	
43	ZSB 21 0840	8,4 DIN 9021	Scheibe	Washer	
44	ZSR 12 0820	M8x20 DIN 912-8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	
45	F1A 000 370		Abdeckblech	Cover sheet	
46	A7A 000 420		Klemmleiste	Clamping strip	
47	A7A 000 410		Kabelschelle	Wire clamp	
48	ZSR 12 0412	M4x12 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head screw	
49	F1A 000 291		Durchführungsblech	Sheet	